

# Recherche entraîneur expérimenté(e) de natation artistique

Le Centre National d'Accès au Haut Niveau Occitanie Colomiers recherche un entraîneur expérimenté(e) pour entraîner à temps plein, sur la saison 2021-2022 (voir plus si collaboration fructueuse).

Le CNAHN, basé au CREPS de Toulouse (au sud de la France), est géré conjointement par la Ligue Occitanie PM de Natation (employeur) et le club support de Colomiers Nat Synchro.

Cette structure d'entraînement prépare des collectifs, duos et solos en catégorie Jeune (12-15 ans) et Junior (15-18 ans). Nous formons les nageuses (et éventuellement nageurs) pour performer aux compétitions nationales Elite, ainsi qu'aux sélections en Equipe de France et compétitions internationales.

L'équipe d'encadrement est composée d'un coordonnateur de pôle, de 2 entraîneurs de natation artistique à temps plein (dont le poste proposé) et de plusieurs intervenants ponctuels (chorégraphe, préparateur physique, professeur de gymnastique rythmique, préparateur acrobatique, kinésithérapeutes, préparateur mental...). Savoir travailler en équipe est donc indispensable !

**Expérience internationale souhaitée.** Poste ouvert aux entraîneurs étrangers suivant qualifications, si elles sont reconnues en France (niveau attendu équivalent au BEES 2nd degré ou DESJEPS). Permis de conduire indispensable. Français parlé ou au minimum compris.



Rejoins-nous pour la saison 2021-2022 !

Mixoo



**Merci de transmettre votre CV et lettre de motivation**

à l'adresse mail suivante : [cnahn@occitanie.ffnatation.fr](mailto:cnahn@occitanie.ffnatation.fr)

Un premier entretien, en présentiel ou à distance, vous sera proposé.

# Looking for an experienced artistic swimming trainer

The National Center for Access to the High Level Occitanie Colomiers is looking for an experienced trainer to train full time, for the 2021-2022 season (see more years if successful collaboration).

The CNAHN, based at CREPS in Toulouse (in the south of France), is jointly managed by the Occitanie Regional League of swimming and the support club of Colomiers Nat Synchro.

This training structure prepares groups, duos and solos in the Youth (12-15 years) and Junior (15-18 years) category. We train swimmers to perform in national Elite competitions, as well as in French Team selections and international competitions.

The staff is made up of a coordinator, 2 full-time artistic swimming coaches (including this contract) and several occasional coaches (choreographer, physical trainer, rhythmic gymnastics teacher, acrobatic trainer, physiotherapists, mental trainer ...).

Working as a team is therefore essential !

**International experience desired.** The contract is open to foreign coaches according to qualifications and experiences. The diplomas must be recognized in France (expected level equivalent to BEES 2nd degree or DESJEPS). Driving license is necessary. French spoken or at least understood.



Rejoins-nous pour la saison 2021-2022 !

Mixoo



**Please send your resume and cover letter**

to the following email address: [cnahn@occitanie.ffnatation.fr](mailto:cnahn@occitanie.ffnatation.fr)

A first interview, face-to-face or by video conference, will be proposed to you.

# Buscamos entrenador/a de natación artística con experiencia

El Centro Nacional de Acceso al Alto Nivel (CNAHN) de Occitanie Colomiers busca entrenador/a con experiencia para entrenar en jornada completa, para la temporada 2021-2022 (ver más si la colaboración es fructífera).

El CNAHN, con sede en CREPS en Toulouse (en el sur de Francia), está gestionada conjuntamente por la Liga de Occitanie PM de Natation (empleador) y el club de apoyo Colomiers Nat Synchro.

Este centro de alto rendimiento prepara grupos, dúos y solos en la categoría Joven (12-15 años) y Junior (15-18 años). Entrenamos a nadadores/as para competiciones nacionales de élite, así como en selecciones de equipos nacionales y competiciones internacionales.

El equipo gestor está formado por un coordinador del centro, 2 entrenadores de natación artística a tiempo completo (incluido el puesto propuesto) y varios profesionales ocasionales (coreógrafo, preparador físico, profesor de gimnasia rítmica, preparador de acrobacia, fisioterapeutas, preparador mental ...). ¡Saber trabajar en equipo es, por tanto, fundamental !

**Requisitos: experiencia internacional.** Puesto abierto a entrenadores extranjeros según titulaciones, si son reconocidos en Francia (nivel esperado equivalente a BEES 2º grado o DESJEPS). Se requiere permiso de conducir. Francés hablado o al menos entendido.



Rejoins-  
nous pour la  
saison  
2021-2022 !

Mixoo



**Envíe su CV y carta de presentación**

a la siguiente dirección de correo electrónico: [cnahn@occitanie.ffnatation.fr](mailto:cnahn@occitanie.ffnatation.fr)

Se le ofrecerá una primera entrevista, presencial o remota.